



## Zmluva o dielo

Zmluva o dielo uzavretá podľa § 536 až § 565  
Obchodného zákonníka v platnom znení  
o vytvorení internetovej aplikácie [www.edicny-portal.sk](http://www.edicny-portal.sk)

**Millennium 000, spol. s r. o.**  
**Ministerstvo školstva Slovenskej republiky**



## Zhotoviteľ

**Millennium 000, spol. s r. o.**  
Sládkovičova 7  
811 06 Bratislava 1

OR: Zapsaná v obchodnom registri Okr. súdu BA I. v odd. Sro, vložka č. 21072/B

Tel: 02-5910 0300  
Fax: 02-5910 0333  
E-mail: mail@millennium000.sk

IČO: 35781271  
IČ DPH: SK 2020222446

Bankový ústav: Tatrabanka, a. s., Bratislava  
Číslo účtu: 2625430827/1100

V zastúpení: Ing. Jan Simon, konateľ  
(ďalej len zhotoviteľ)

## Objednávateľ

**Ministerstvo školstva SR**, ako ústredný orgán štátnej správy podľa zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov

Štromová 1  
813 30 Bratislava 1

Tel: 02-5937 4409  
Fax: 02-5937 4229  
E-mail: srs@minedu.sk

IČO: 164 381

Bankový ústav: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000065236/8180  
V zastúpení: prof. Ing. Ján Mikošaj, CSc., minister  
(ďalej len objednávateľ)



## 1. Úvodné ustanovenia

### 1.1 Definície

- 1.1.1 Základná technická špecifikácia – príloha k zmluve č. 1, ktorá popisuje internetovú aplikáciu najmä z funkčného hľadiska
- 1.1.2 Podrobná technická špecifikácia, ktorá detailne definuje technické riešenie vymedzených funkčných vlastností diela a slúži ako zadanie pre vývoj
- 1.1.3 Preberací protokol – dokument podpísaný obidvoma zmluvnými stranami potvrdzujúci Riadne odovzdanie diela dodávateľom do akceptačného procesu.
- 1.1.4 Akceptačný protokol – dokument podpísaný obidvoma zmluvnými stranami potvrdzujúci ukončenie akceptačného procesu a prevzatie diela objednávateľom.
- 1.1.5 Akceptačný proces - je proces, ktorý sa začína podpisom Preberacieho protokolu, slúži na testovanie a kontrolu diela v súlade s podrobnou technickou špecifikáciou a končí podpisom Akceptačného protokolu.
- 1.1.6 Drobné vady - nepodstatné a nevýznamné Vady, t. j. menej závažné poruchy, ktoré znemožňujú Objednávateľovi plné využitie všetkých funkcií Systému, ale dovoľujú Objednávateľovi obísť takéto zlyhanie a poruchu funkcie s minimálnym narušením alebo organizačným opatrením.
- 1.1.7 Technické prostredie – súhrn hardvérových a softvérových prostriedkov objednávateľa vytvárajúcich podmienky pre použitie diela
- 1.1.8 Produkčné prostredie – technické prostredie, v ktorom objednávateľ používa dielo pre svoju obchodnú činnosť
- 1.1.9 Testovacie prostredie – technické prostredie, v ktorom má objednávateľ počas akceptačného procesu možnosť testovať dielo z hľadiska súladu s Podrobnou technickou špecifikáciou
- 1.1.10 Internetová aplikácia – Kompletné riešenie (dielo alebo projekt), ktoré je predmetom zmluvy o poskytovaní internetových služieb
- 1.1.11 Webové sídlo – Prezentačná časť intranetovej aplikácie so špecifikovaným grafickým dizajnom, štruktúrou, informačným obsahom a implementovanými funkčnými modulmi, určená pre návštevníkov
- 1.1.12 Systém riadenia obsahu – samostatný softvér použitý na vývoj a správu web stránky poskytnutý objednávateľovi na používanie na základe podmienok uvedených v Licenčnej zmluve.



- 1.1.13 Vývojové prostredie – technické prostredie v sídle zhotoviteľa, v ktorom zhotoviteľ vyvíja dielo a overuje jeho vlastnosti
- 1.1.14 Pracovný deň - pracovný deň podľa kalendára platného pre Slovenskú republiku.
- 1.1.15 Bežná pracovná doba - v pracovné dni od 9:00 do 17:00 hodiny
- 1.1.16 Autorský zákon – Zákon č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v platnom znení
- 1.1.17 Obchodný zákonník – Zákon č. 513/1991 Zb. v platnom znení

## 2. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť internetovú aplikáciu pre objednávateľa prístupnú na adrese [www.edicny-portal.sk](http://www.edicny-portal.sk) na základe Podrobnej technickej špecifikácie diela, v zmysle bodu 4.1. Predmetom tejto zmluvy je aj záväzok zhotoviteľa vyškoliť zamestnancov objednávateľa na prácu s internetovou aplikáciou.
- 2.2 Vytvorenie internetovej aplikácie v sebe zahŕňa:
  - CMS Arnia 2008
  - Vytvorenie grafického návrhu internetovej stránky na základe design manuálu a corporate identity spoločnosti
  - Analýza informačnej architektúry a navigácie
  - Analýza prezentačnej vrstvy funkčných modulov
  - Tvorba Podrobnej technickej špecifikácie
  - Tvorba šablón pre jednotlivé zobrazenia na základe schváleného dizajnu
  - Implementácia šablón a štruktúry do Arnia CMS
  - Programovanie internetovej stránky v súlade s W3C štandardami a prístupnosťou podľa aktuálneho výnosu o štandardoch prístupnosti
  - Naplnenie obsahom do 200 strán textu a 50 externých
  - Vytvorenie funkčných interaktívnych modulov s administračným rozhraním pre nižšie vybrané moduly:
    - Aktuality
    - Elektronický obchod učebníc
    - RSS
    - Vyhľadávanie učebníc
    - Mailing list
    - Kontaktný formulár



- Školenie pre používateľov a administrátorov v trvaní maximálne 4 hodín
- Testovanie
- Implementácia údajov do nového systému (databáza škôl ako používateľské účty)
- Inštalácia systému
- Zabezpečenie prevádzky serverovej časti na 1 rok a umiestnenie vytvoreného diela

v znení Podrobnej technickej špecifikácie.

- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje dielo podľa tejto zmluvy prevziať v dohodnutom čase a zaplatiť cenu diela a služieb v dohodnutej výške.
- 2.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo zrealizovať podľa podmienok stanovených v tejto zmluve riadne a včas a k nemu poskytovať technickú podporu.

### 3. Miesto plnenia

Činnosť smerujúcu k vytvoreniu diela bude zhotoviteľ vykonávať v mieste svojho sídla, odovzdanie diela uskutoční zhotoviteľ v súlade s touto zmluvou a to na mieste určenom objednávatelom.

### 4. Doba plnenia

- 4.1 Vytvorenie Podrobnej technickej špecifikácie diela na základe Základnej technickej špecifikácie diela sa uskutoční do **20 pracovných dní** od podpísania tejto zmluvy. Podrobná technická špecifikácia podlieha schváleniu objednávatela.
- 4.2 Riadne odovzdanie diela v rozsahu danom Podrobnou technickou špecifikáciou do akceptačného procesu sa uskutoční do **25 pracovných dní** odo dňa schválenia Podrobnej technickej špecifikácie.
- 4.3 Dodržanie doby plnenia počas realizácie diela zo strany zhotoviteľa je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávatela.
- 4.4 Po dobu omeškania objednávatela s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku.
- 4.5 Objednávateľ je oprávnený prevziať toto dielo aj v skoršom termíne ponúknutom zhotoviteľom pokiaľ je zhotovené v súlade s podrobnou technickou špecifikáciou.

### 5. Cena

5.1 Cena predmetu zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.1 a 2.2 tejto zmluvy bola dohodnutá zmluvnými stranami ako cena pevná a nemenná vo výške 26 000 € bez Dph (slovami: dvadsaťšesťtisíc euro).



## 6. Platobné podmienky

- 6.1 Celková suma za vyhotovené dielo bude uhradená v troch faktúrach. Zhotoviteľ je oprávnený predložiť prvú faktúru vo výške 1/3 z celkovej sumy po schválení Podrobnej technickej špecifikácie. Druhú faktúru vo výške 1/3 z celkovej sumy je zhotoviteľ oprávnený vystaviť po prevzatí diela objednávateľom do akceptačného procesu. Tretiu faktúru vo výške 1/3 z celkovej sumy je zhotoviteľ oprávnený vystaviť po akceptácii diela objednávateľom.
- 6.2 Splatnosť faktúr bude 21 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 6.3 Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu objednávateľa.
- 6.4 Faktúra musí obsahovať:
- všetky náležitosti účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a náležitosti daňového dokladu podľa ustanovenia § 71 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,
  - splatnosť faktúry v súlade so zmluvou, resp. objednávkou,
  - identifikačné údaje IČO, IČ DPH a poštovú adresu objednávateľa.
- 6.5 Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť v lehote splatnosti zhotoviteľovi na prepracovanie, resp. doplnenie. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi
- 6.6 Meniť dohodnutú cenu za objednané plnenie je možné len formou dodatku k zmluve.

## 7. Odovzdanie diela, prevzatie diela a prechod vlastníctva

- 7.1 Pod odovzdaním diela do akceptačného procesu sa rozumie inštalácia diela vytvoreného v súlade s Podrobnou technickou špecifikáciou do Testovacieho prostredia, podanie výzvy na prevzatie diela a podpis Preberacieho protokolu zmluvnými stranami. Odovzdaním sa začína akceptačný proces.
- 7.2 Objednávateľ má právo na vykonanie kontroly, predovšetkým z pohľadu súladu s Podrobnou technickou špecifikáciou. Prevzatie diela nebránia drobné vady, ktoré samé ani v spojení s inými nebránia užívaniu diela.
- 7.3 Prevzatím diela je podpis Akceptačného protokolu oboma zmluvnými stranami. v ktorom budú uvedené drobné vady diela, ktoré nemajú odkladný účinok. Podpisom akceptačného protokolu sa končí akceptačný proces.



- 7.4 Objednávateľ je povinný dielo prevziať do 10 pracovných dní od podania výzvy na prevzatie diela, alebo podať výzvu na odstránenie väd, ktoré majú na prevzatie diela odkladný účinok, inak sa dielo považuje za riadne odovzdané a prevzaté.
- 7.5 Vady s odkladným účinkom sú chyby a nesúlad s Podrobnou technickou špecifikáciou.
- 7.6 Drobné vady diela uvedené v Akceptačnom protokole je zhotoviteľ povinný odstrániť do termínu navrhnutého zástupcom zhotoviteľa a odsúhlaseného zástupcom objednávateľa, pričom termín opravy musí byť stanovený najneskôr do 3 pracovných dní od zistenia vady a celkový čas opravy nesmie presiahnuť 2 týždne odo dňa stanovenia termínu opravy.
- 7.7 Termíny a miesto školenia zamestnancov objednávateľa budú stanovené dohodou zmluvných strán najmenej 1 týždeň pred začiatkom školenia. Školenie bude vykonané pred odovzdaním diela do akceptačného procesu.
- 7.8 Vlastníctvo k jednotlivým súčastiam diela prejde na objednávateľa po uhradení celej sumy za vyhotovené dielo. Vlastníctvom objednávateľa sa stáva grafický dizajn, štruktúra a informačný obsah web stránky.
- 7.9 Systém riadenia obsahu použitý na vývoj a poskytnutý na ďalšiu správu diela nie je súčasťou podliehajúcou prechodu vlastníctva a podlieha samostatným licenčným podmienkam uvedeným v Licenčnej zmluve, ktorá tvorí prílohu č. 2 k zmluve o dielo.

## 8. Spolupôsobenie objednávateľa

- 8.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť pre zhotoviteľa všetky podkladové materiály a informácie, ktoré sú nevyhnutne potrebné k plneniu záväzkov podľa tejto zmluvy. Ak materiály dodané objednávateľom nie sú v zodpovedajúcej vopred dohodnutej kvalite a zhotoviteľovi tým vzniknú dodatočné náklady na ich úpravu, zhotoviteľ na tento stav objednávateľa upozorní. Podľa následnej dohody, objednávateľ uhradí zhotoviteľovi účelne vynaložené náklady spojené s úpravou materiálov do vyhovujúcej podoby, prípadne dodá materiály v dohodnutej kvalite.
- 8.2 Objednávateľ je povinný stanoviť kontaktnú osobu pre potreby komunikácie so zhotoviteľom počas celej doby tvorby diela.
- 8.3 Informácie a funkčné špecifikácie dodané objednávateľom a uvedené vo schválenej Podrobnej technickej špecifikácii sa považujú za záväzné pre obe strany. Neskôr dodané zmeny zadania a funkčnosti, ktoré nie sú v súlade so schválenou Podrobnou technickou špecifikáciou nie sú súčasťou tejto zmluvy a budú realizované na základe osobitného časového plánu a rozpočtu.



## 9. Kvalita diela a záruka za akosť

- 9.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo podľa predmetu tejto zmluvy v kvalite zodpovedajúcej účelu tejto zmluvy, príslušným právnym predpisom a záväzným technickým normám.
- 9.2 V prípade, že funkčnosť diela sa nebude zhodovať s požiadavkami uvedenými v Technickej špecifikácii, zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady do termínu navrhnutého zástupcom zhotoviteľa a odsúhlaseného zástupcom objednávateľa, pričom termín opravy musí byť stanovený najneskôr do 3 pracovných dní od zistenia vady a celkový čas opravy nesmie presiahnuť 2 týždne odo dňa stanovenia termínu opravy.
- 9.3 V prípade, že vady sú spôsobené chybné dodanými materiálmi alebo informáciami objednávateľom, objednávateľ je povinný dodať zhotoviteľovi správne materiály alebo informácie na základe osobitne odsúhlaseného časového plánu. Takéto vady zhotoviteľ odstráni do termínu navrhnutého zástupcom zhotoviteľa a odsúhlaseného zástupcom objednávateľa. Takéto vady odstráni zhotoviteľ na základe osobitného rozpočtu.

## 10. Sankcie za neplnenie záväzkov

- 10.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s riadnym a včasným vytvorením a odovzdaním diela je objednávateľ oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúr je zhotoviteľ oprávnený účtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0.05 % z dlžnej sumy diela za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknutá náhrada škody v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## 11. Ochrana informácií

- 11.1 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy, a ktoré sa týkajú druhej zmluvnej strany, resp. tretích strán.
- 11.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že nebudú konať tak, aby svojim konaním spôsobili druhej strane škodu, pokiaľ mohli predpokladať, že takáto škoda môže druhej strane vzniknúť. V prípade takéhoto konania sa zmluvné strany zaväzujú uhradiť druhej strane spôsobenú škodu, ktorej výška bude stanovená dohodou resp. určená nezávislým súdom.
- 11.3 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o okolnostiach a súvislostiach tejto zmluvy, s výnimkou tých skutočností a údajov, ktoré v súvislosti s plnením tejto zmluvy sú a budú prístupné tretím osobám.





11.4 Podklady, ktoré obdrží zhotoviteľ od objednávateľa, môžu byť použité len v súlade s predmetom tejto zmluvy.

11.5 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa bodu 11.1 sa nepovažuje:

- poskytnutie informácií tretím osobám, ktoré sú spoločníkmi niektorej zo zmluvných strán, pričom tieto osoby musia byť vždy vopred informované o povinnostiach mlčanlivosti a zaviazané k dodržiavaniu povinnosti
- poskytnutie informácií advokátom, či iným tretím osobám v podobnom postavení z dôvodov riadneho plnenia zmluvy, pričom tieto osoby musia byť vopred informované o povinnostiach mlčanlivosti a zaviazané
- poskytnutie informácií v prípade vyslovenia predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany k sprístupneniu jednotlivej informácie chránenej povinnosťou mlčanlivosti
- poskytnutie informácií ktoré je zmluvná strana povinná oznámiť na základe zákona.

## 12. Ostatné ustanovenia

12.1 Zodpovednými zástupcami, ktorí sú oprávnení jednať a rozhodovať vo veci plnenia predmetu tejto zmluvy sú:

Za zhotoviteľa: [redacted]

Za objednávateľa: [redacted]  
regionálneho školstva

V odôvodnených prípadoch môžu zmluvné strany zmeniť zodpovedného zástupcu písomným oznámením druhej strane.

## 13. Záverečné ustanovenia

13.1 Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou a jej dodatkami sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

13.2 Všetky prípady nejasností, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami týkajúce sa právnych vzťahov definovaných v tejto zmluve a v jej dodatkoch budú v záujme predchádzania súdnych sporov najskôr riešené vzájomnou dohodou zmluvných strán.

13.3 Zmluvné strany prehlasujú, že rozumejú obsahu zmluvy, a že ju uzatvárajú slobodne.

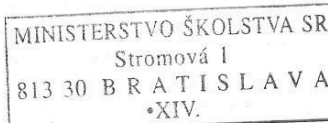
13.4 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a je uzatvorená na dobu neurčitú.



- 13.5 Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu v trojmesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 13.6 Pokiaľ by došlo k vypovedaniu zmluvy v priebehu poskytovaných služieb, objednávateľ je povinný uhradiť alikvótnu časť odmeny za skutočne zrealizované služby a zhotoviteľ je povinný odovzdať časť rozpracovaného diela realizovaného pre objednávateľa na základe tejto zmluvy tak, aby nedošlo k zníženiu hodnoty spomenutého diela, či k inej škode na strane objednávateľa.
- 13.8 Všetky zmeny týkajúce sa tejto zmluvy a jej dodatkov budú považované za platné jedine vtedy, ak budú vo forme číslovaných dodatkov a budú opatrené podpisom zástupcov oboch strán.
- 13.9 Táto zmluva bola vypracovaná v štyroch rovnopisoch, v slovenskom jazyku, pričom zhotoviteľ obdrží jeden a objednávateľ tri vyhotovenia..

28. 08. 2009

V Bratislave dňa: .....



.....  
prof. Ing. Ján Mikolaj, CSc., minister  
Za objednávateľa

.....  
Ing. Ján Simon, konateľ  
Za zhotoviteľa